

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

nehnutel'ného majetku štátu uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.
Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z.
o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva”)

Číslo zmluvy u požičiavateľa: BARMO-125-1/2025-2

Číslo zmluvy u vypožičiavateľa: BA66/2025/0708009-Vzv

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika – Bytová agentúra rezortu ministerstva obrany
Sídlo: Pri Šajbách 12, 831 06 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Tomáš VYKYSALÝ – riaditeľ
IČO: 34000666
DIČ: 2021352388
IČ DPH: SK2021352388
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK75 8180 0000 0070 0016 6109
Právna forma: Štátna príspevková organizácia zriadená zriaďovacou listinou MO SR
č. 30077/85 zo dňa 30.6.1993
(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo obrany SR
Sídlo: Námestie generála Viesta 2, 832 47 Bratislava
V zastúpení: Ing. Róbert PINTÉR, generálny riaditeľ sekcie majetku a infraštruktúry
MO SR, na základe plnomocenstva č. KaMO-11-10/2024 zo dňa 31.
januára 2024
IČO: 30 845 572
Právna forma: rozpočtová organizácia štátu
(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany”)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory (kancelárske priestory, laboratória – ďalej len „priestory“) v budove ubytovne súp. č. 7518 nachádzajúcej sa na ulici Pri Šajbách orient č. 12 v Bratislave, postavenej na pozemku parc. C KN č. 4863/11 o výmere 2 100 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, v katastrálnom území Rača, obec Bratislava-Rača, okres Bratislava III a zapísanej na liste vlastníctva č. 9505 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor v prospech požičiavateľa, spoluvlastnícky podiel 1/1.
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie priestory v budove uvedenej v bode 1 tohto článku, a to priestory nachádzajúce sa na I. nadzemnom podlaží (označenie podľa prílohy č. 1):
 - a) priestory č. 1.01 až 1.67 spolu o výmere 873,06 m²;

- b) priestor č. 1.08/d o výmere 8,47 m²;
- Priestory uvedené pod písm. a) a b) spolu o celkovej výmere 881,53 m². Súčasťou predmetu výpožičky sú aj odstavné plochy pre motorové vozidlá o celkovej výmere 90 m² nachádzajúce sa na časti priľahlého pozemku parc. C KN č. 4863/4 v k. ú. Rača (označenie podľa prílohy č. 1) (všetko spolu ďalej len „**predmet výpožičky**“). Situačný plán predmetu výpožičky tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Predmet výpožičky je vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe požičiavateľa.
3. S právom užívania predmetu výpožičky je spojené aj právo vypožičiavateľa užívať spoločné priestory budovy súp. č. 7518, ktoré súvisia s predmetom výpožičky (vstupná časť budovy a chodby nachádzajúce sa na 1. NP vedúce k predmetu výpožičky), ktoré bude vypožičiavateľ užívať spoločne s požičiavateľom.
 4. Predmet výpožičky dočasne neslúži požičiavateľovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti. Na základe rozhodnutia č. BARMO-125-1/2025-1 zo dňa 15.01.2025 sa tento stal pre neho dočasne prebytočný.
 5. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi prevádzkové náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to v rozsahu stanoveným touto zmluvou.

Článok II

Doba a účel výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu piatich rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Účelom výpožičky je zabezpečenie výkonu administratívnych a iných prác súvisiacich s predmetom činnosti vypožičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený užívať predmet výpožičky alebo jej časť na iný účel ako je dohodnutý v tejto zmluve.

Článok III

Prevádzkové náklady za služby

1. S užívaním predmetu výpožičky je spojené poskytovanie služieb, ktorých prehľad tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy. Tieto prevádzkové náklady sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi podľa tohto článku zmluvy.
2. Predpokladané prevádzkové náklady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky predstavujú sumu 102 142,07 EUR bez DPH ročne (slovom: jednostodvatisíc jednoštyridsaťdva eur a sedem centov bez DPH), čo predstavuje sumu **125 101,42 EUR s DPH** ročne (slovom: jednostodvadsaťpäťtisíc jednoštyridsaťdva eur a štyridsaťdva centov s DPH). DPH bude k uvedeným prevádzkovým nákladom účtovaná podľa príslušných účinných predpisov o DPH. Prevádzkové náklady bude hradiť vypožičiavateľ na základe tejto zmluvy bez nutnosti vystavenia faktúry na účet požičiavateľa IBAN č. **SK75 8180 0000 0070 0016 6109**, VS: **125120252** v mesačných zálohových platbách v sume 8 511,84 EUR bez DPH (slovom: osemtisíc päťstojedna eur a osemdesiatštyri centov bez DPH), čo predstavuje sumu **10 425,12 EUR s DPH** (slovom: desaťtisíc štyristodvadsaťpäť eur a dvanásť centov s DPH) v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy s následným ročným vyúčtovaním na základe skutočných nákladov. Uvedené mesačné zálohy sú splatné najneskôr do konca príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platia. V prípade, že povinnosť platiť zálohy podľa tejto zmluvy vznikne/zanikne v priebehu kalendárneho

- mesiac, zálohy za tento neúplný mesiac je vypožičiavateľ povinný uhradiť v pomernej výške podľa počtu dní účinnosti tejto zmluvy v danom mesiaci.
3. Ročné vyúčtovanie prevádzkových nákladov za služby bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi v priebehu nasledujúceho kalendárneho roka na základe skutočných nákladov, ktoré požičiavateľ vynaložil na služby spojené s užívaním predmetu výpožičky za príslušný kalendárny rok. Podkladom budú doklady o vynaložených nákladoch od požičiavateľových dodávateľov jednotlivých služieb. Vyúčtovacie faktúry za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky sú splatné do 30 dní od ich doručenia vypožičiavateľovi.
 4. V prípade omeškania so zaplatením dohodnutej ceny za služby, ktorých poskytovanie je spojené s výpožičkou predmetu výpožičky v dohodnutom termíne, je vypožičiavateľ povinný zaplatiť požičiavateľovi úrok z omeškania. Výška úroku z omeškania bude stanovená v zmysle Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
 5. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania platby na účet požičiavateľa.
 6. Požičiavateľ je oprávnený jednostranne upraviť dohodnutú výšku platby za prevádzkové náklady v súlade s úpravou ceny dodávanej energie alebo služby, bez nutnosti uzavretia dodatku k zmluve, a to formou jednostranného písomného oznámenia vypožičiavateľovi.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, v ktorej sa nachádza predmet výpožičky, s protipožiarňmi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ je po dobu výpožičky v predmete výpožičky povinný na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť zabezpečiť dodržiavanie všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi a pracovnej zdravotnej služby vrátane riadneho poučenia svojich zamestnancov. Vypožičiavateľ zodpovedá za vykonávanie revízií na jeho vlastných zariadeniach vnesených do predmetu výpožičky. V prípade porušenia týchto povinností vypožičiavateľ znáša v plnom rozsahu prípadné škody a náklady z ich porušenia.
4. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať bežnú údržbu a bežné opravy predmetu výpožičky na svoje náklady a bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu tých opráv, na ktoré je povinný požičiavateľ. Zároveň je povinný umožniť mu vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky. Vypožičiavateľ nesmie v predmete výpožičky používať vlastné vybavenie vrátane elektrických zariadení, okrem vybavenia a elektrických zariadení v priestoroch laboratórií. Zároveň vypožičiavateľ nesmie premiestňovať alebo upravovať vybavenie predmetu výpožičky, ktoré je v správe požičiavateľa, bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet alebo časť predmetu výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám a nemá prednostné právo na kúpu predmetu výpožičky alebo jeho časti. Ustanovenia tejto zmluvy sú záväzné aj pre prípadného právneho nástupcu vypožičiavateľa.

7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami, ktoré sa v predmete výpožičky zdržiavajú v dôsledku činnosti vypožičiavateľa, v plnej výške. Rovnako vypožičiavateľ zodpovedá aj za škodu spôsobenú v budove súp. č. 7518 v priestoroch mimo predmetu výpožičky, ak túto škodu preukázateľne spôsobili osoby uvedené v prvej vete tohto bodu. V prípade vzniku takýchto škôd je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do priestorov, ktoré tvoria predmet výpožičky, za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný v súlade s bodom 10 tohto článku umožniť tejto osobe vstup do priestorov, ktoré tvoria predmet výpožičky, a to bez zbytočného odkladu po oznámení žiadosti o vstup do týchto priestorov, pokiaľ by bezodkladný vstup neviedol k závažnému zásahu do práce vykonávanej činnosti vypožičiavateľa pri výkone jeho služby.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky. V celom objekte budovy súp. č. 7518 je zakázané fajčiť. Upratovanie predmetu výpožičky bude pre vypožičiavateľa vykonávať požičiavateľ podľa prevádzkového poriadku požičiavateľa a predchádzajúcej dohody s vypožičiavateľom. Úhrada nákladov za túto službu je zahrnutá v prevádzkových nákladoch podľa čl. III tejto zmluvy.
10. Prístup do predmetu výpožičky je možný v pracovných dňoch v čase od 06.00 hodiny do 18.00 hodiny. Pre účely evidencie prístupu do predmetu výpožičky bude zavedená samostatná kniha návštev. Užívanie predmetu výpožičky vypožičiavateľom mimo uvedených hodín, v dňoch pracovného voľna a v dňoch pracovného pokoja je možné po predchádzajúcej dohode s požičiavateľom.

Článok V

Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdáva vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na touto zmluvou dohodnutý účel výpožičky.
2. Požičiavateľ odovzdá a vypožičiavateľ preberie predmet výpožičky po uzatvorení tejto zmluvy formou odovzdávacieho a preberacieho konania, o čom zmluvné strany spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky s opísaním stavu predmetu výpožičky a uvedením stavu meračov energií pri vzniku výpožičky podľa tejto zmluvy. Rovnaký postup sa použije pri skončení platnosti tejto zmluvy.

Článok VI

Skončenie výpožičky

1. Táto zmluva o výpožičke zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá,
 - b) zánikom predmetu výpožičky,
 - c) dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu,
 - d) odstúpením od zmluvy o výpožičke zo strany požičiavateľa, ktoré musí mať písomnú formu,
 - e) výpoveďou jednej zo zmluvných strán.
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy o výpožičke,
 - b) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením úhrad za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky alebo

c) ak predmet zmluvy prestane byť pre požičiavateľa dočasne prebytočný z dôvodu, že ho potrebuje pre svoju činnosť.

Písomné odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade, ak si adresát nevyzdvihne písomnosť počas lehoty jej uloženia na pošte, písomnosť sa považuje za doručení dňom nasledujúcim po márnom uplynutí odbernej lehoty zásielky, aj keď sa adresát o tom nedozvedel.

3. Výpožička môže zaniknúť aj vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Platnosť tejto zmluvy je možné skončiť zo strany oboch zmluvných strán pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj písomným vypovedaním zmluvy bez udania dôvodu. Vypovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Pri skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda **platnosť** dňom udelenia súhlasu zriaďovateľom požičiavateľa v súlade s ustanovením § 13 ods. 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva nadobúda **účinnosť** dňom protokolárneho odovzdania predmetu výpožičky (čl. V tejto zmluvy o výpožičke) po predchádzajúcom zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR na internete.
3. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
5. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak.
6. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
7. Podľa čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade s § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zmluvné strany podpisom tejto zmluvy o výpožičke súhlasia so spracovaním osobných údajov v rozsahu nevyhnutnom pre uzatvorenie tejto zmluvy o výpožičke a pre účely a s tým súvisiacich registratúrnych a evidenčných úkonov.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane vypožičiavateľ, dva požičiavateľ.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Prílohy: príloha č. 1 – situačný plán predmetu výpožičky
príloha č. 2 – prehľad prevádzkových nákladov za služby

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Tomáš VYKYSALÝ
Bytová agentúra rezortu
ministerstva obrany

.....
Ing. Róbert PINTÉR
Ministerstvo obrany SR